

Regionų komiteto nuomonė. ES finansinės priemonės teisingumo ir pilietybės srityje

(2012/C 277/06)

REGIONŲ KOMITETAS

- mano, kad pasiūlytos programos yra svarbios ES teisingumo, teisių ir pilietybės politikos įgyvendinimo rėmimo priemonės,
- mano, kad pasiūlymai atitinka subsidiarumo principą, kadangi, pirma, susijusiems veiklos sektoriams būdingas ryškus tarptautinis aspektas ir, antra, numatyti tikslai, kurių negalima veiksmingai įgyvendinti atskirais valstybių narių veiksmais, t. y sukurti Europos teisingumo ir teisių erdvę, kurioje būtina taikyti tarptautinio bendradarbiavimo mechanizmus ir užtikrinti tinklaveikos galimybes atitinkamų sričių specialistams,
- mano, kad 2014–2020 m. daugiametėje finansinėje programoje numatytos nuostatos gali sudaryti sąlygas ES lygmeniu ir toliau įgyvendinti pridėtinę vertę turinčius veiksmus, kuriais siekiama išplėsti Europos teisingumo erdvę, aktyviau skatinti ir saugoti Sutartyje dėl Europos Sąjungos veikimo ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje numatytas asmenų teises,
- dar kartą pabrėžia savo įsipareigojimą ir pasirengimą remti laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės kūrimą ir skatinti Europos pilietiškumą,
- prašo Komisijos ir valstybių narių įgyvendinant šias programas - visų pirma rengiant ir vykdant metines darbo programas - kuo aktyviau įtraukti vietos ir regionų valdžios institucijas,
- rekomenduoja, kad dalyvauti patariamojoje procedūroje būtų pakviestas vienas Regionų komiteto atstovas.

Pranešėjas	Giuseppe VARACALLI (IT / LDAE), Gerace miesto meras
Pamatiniai dokumentai	Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. Teisių ir pilietybės programa COM(2011) 758 final Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. Teisingumo programa COM(2011) 759 final Pasiūlymas dėl reglamento, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. laikotarpio programa „Europa piliečiams“ COM(2011) 884 final

I. POLITINĖS REKOMENDACIJOS

REGIONŲ KOMITETAS

Bendrosios pastabos

1. mano, kad pasiūlytos programos yra svarbios ES teisingumo, teisių ir pilietybės politikos įgyvendinimo rėmimo priemonės. Šiomis programomis siekiama remti valstybėse narėse vykdomą veiklą, kurios tikslas – geriau supažindinti valstybes nares su Sąjungos teise ir politika, padėti jas geriau suprasti ir įgyvendinti, remti tarptautinį bendradarbiavimą ir didinti informuotumą apie galimas atitinkamų sričių problemas ir padėti šias problemas geriau suprasti, siekiant užtikrinti, kad politika ir teisės aktai būtų rengiami atsižvelgiant į konkrečią padėtį. Programa „Europa piliečiams“ visų pirma siekiama skatinti Sąjungos pilietybės plėtojimą;

2. mano, kad pasiūlymai atitinka subsidiarumo principą, kadangi, pirma, susijusiems veiklos sektoriams būdingas ryškus tarptautinis aspektas ir, antra, numatyti tikslai, kurių negalima veiksmingai įgyvendinti atskirais valstybių narių veiksmais, t. y. sukurti Europos teisingumo ir teisių erdvę, kurioje būtina taikyti tarptautinio bendradarbiavimo mechanizmus ir užtikrinti tinklaveikos galimybes atitinkamų sričių specialistams;

3. mano, kad pasiūlymai atitinka ir proporcingumo principą, kadangi jų forma ir turinys visiškai atitinka veiksmus, kurie būtini numatytiems tikslams pasiekti. Be to, visoms trims programoms numatytas bendras finansinis paketas yra pakankamas, kad jas būtų galima veiksmingai įgyvendinti turint omenyje ir tai, kad šie asignavimai yra tokio paties dydžio kaip ir paketas, skirtas šiuo metu tose pačiose veiklos srityse vykdomoms programoms; *inter alia* numatyta galimybė jį persvarstyti ir padidinti, jei prisijungtų dar viena valstybė narė;

4. palankiai vertina tai, kad siekiant geresnio reglamentavimo, kartu su pasiūlymais pateikti poveikio vertinimai, kurie yra pakankamai pagrįsti ir išsamūs atsižvelgiant į tai, kad parengiamuoju etapu Europos Komisija konsultavosi ir su suinteresuotaisiais subjektais (šių konsultacijų rezultatai pateikti minėtuose poveikio vertinimuose). Panašios konsultacijos įvairiais lygmenimis surengtos ir su vietos ir regionų valdžios institucijomis;

5. mano, kad 2014–2020 m. daugiamečių finansinėje programoje numatytos nuostatos gali sudaryti sąlygas ES lygmeniu ir toliau įgyvendinti pridėtinę vertę turinčius veiksmus, kuriais siekiama išplėsti Europos teisingumo erdvę, aktyviau skatinti ir saugoti Sutartyje dėl Europos Sąjungos veikimo ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje numatytas asmenų teises;

6. nori, kad programos ir toliau padėtų piliečiams palaipsniui geriau suprasti ES, visų pirma skatinant pilietinį aktyvumą, ir gerokai padidintų informuotumą;

7. taip pat tikisi, kad įgyvendinant programas „Teisės ir pilietybė“ (atsižvelgiant į jos tikslą „padėti gerinti galimybes naudotis Sąjungos pilietybės suteikiamomis teisėmis“) ir „Europa piliečiams“ (atsižvelgiant į jos tikslą „didinti piliečių gebėjimus dalyvauti Sąjungos lygmeniu“, taip pat siekį „skatinti demokratišką ir pilietinį visuomenės dalyvavimą Sąjungos lygmeniu“), bus galima geriau supažindinti Europos piliečius su neseniai, 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos priimtu reglamentu dėl Europos piliečių iniciatyvos (Nr. 211/2011) jiems sudaryta galimybė teikti Komisijai teisėkūros iniciatyvas ES kompetencijai priklausančiais klausimais ir galimybė organizacijoms skatinti ir remti šias iniciatyvas;

8. dar kartą pabrėžia savo įsipareigojimą ir pasirengimą remti laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės kūrimą ir skatinti Europos pilietiškumą;

9. mano, kad konkrečiai kalbant apie Teisių ir pilietybės programą ir lyčių aspektą, būtina užtikrinti, kad būtų tinkamai ir veiksmingai taikomos pasiūlymo dėl reglamento 12 konstatuojamojoje dalyje išdėstytos nuostatos dėl trijų ankstesnių programų tęsimo ir plėtojimo, ypatingą dėmesį skiriant smurto prieš vaikus, jaunimą ir moteris prevencijos ir kovos su juo bei aukų ir rizikos grupių apsaugos specialiajai programai (programa „Daphne III“) ir Bendrijos užimtumo ir socialinio solidarumo programos „Progress“ skirsniams „Lyčių lygybė“ ir „Kova su diskriminacija ir įvairovė“, taip pat 4 straipsnio („Konkretūs tikslai“) b punkto nuostatos, ypatingą dėmesį skiriant konkrečiam tikslui uždrausti diskriminaciją dėl lyties ir moterų ir vyrų lygybės principui;

10. iš esmės pritaria nuostatai 2007-2013 m. numatytas šešias veiklos programas sujungti į dvi, kadangi taip būtų galima paprasčiau ir veiksmingiau valdyti numatytus veiksmus ir daugiau dėmesio skirti lėšų paskirstymui ir geografinės pusiausvyros užtikrinimui šiuo metu vykdomose programose, į ką pati Komisija atkreipė dėmesį su pasiūlymu pateiktose finansinėse teisės akto pasiūlymo pažymose;

11. prašo Komisiją ir valstybes nares įgyvendinant šias programas - visų pirma rengiant ir vykdamas metines darbo programas - kuo aktyviau įtraukti vietos ir regionų valdžios institucijas;

12. dėl numatytos ir, žinoma, naudingos galimybės privačioms įstaigoms pasinaudoti numatytais veiksmais, rekomenduoja Komisijai ir toliau siekti tikslo tobulinti išankstinio paraiškų kokybės patikrinimo mechanizmus;

13. pabrėžia, kad pagrindiniai su laisvės, saugumo ir teisingumo erdve susiję klausimai ypač svarbūs vietos ir regionų valdžios institucijoms, kadangi jie turi tiesioginio poveikio Sąjungoje gyvenančių piliečių kasdieniam gyvenimui ir tam tikroms vietos ir regionų valdžios institucijų funkcijoms ir kadangi minėtos institucijos turi plačius įgaliojimus su šia erdve susijusiose srityse;

14. pabrėžia, kad pagal subsidarumo ir artumo piliečiams ir rezidentams principus vietos ir regionų valdžios institucijos turi tiesiogiai spręsti piliečių problemas ir tenkinti lūkesčius – tuo tikslu vietos valdžios institucijos dažnai taiko naujoviškus ir konkrečioms situacijoms pritaikytus sprendimus;

15. konkrečiai kalbant apie programą „Europa piliečiams“ pabrėžia, kad dalyvavimas miestų giminiavimosi veikloje - kuri šioje programoje labai skatinama - sudarė galimybę skirtingose geografinėse teritorijose esančioms bendruomenėms dalytis labai

vertinga patirtimi, visų pirma sudarė sąlygas daugiau eksperimentuoti vykdamas sėkmingas iniciatyvas, kurias įgyvendinant vietos ir regionų valdžios institucijos atlieka pilietiškumo propaguotojų ir skatintojų vaidmenį;

16. pritaria visuose trijuose pasiūlymuose numatyta galimybei visoms viešosioms institucijoms, įskaitant vietos ir regionų valdžios institucijas, dalyvauti programose; vis dėlto pabrėžia, kad su paraiškėmis susijusios procedūros neturi būti pernelyg brangios, visų pirma turint omenyje numatytą pačių programų papildomumą ir susijusią bei naudingą galimybę pasinaudoti įvairioms programoms skirtais išteklių su sąlyga, kad finansavimas bus skiriamas įvairiomis išlaidų kategorijomis;

17. pritaria programose išdėstytiems tikslams - tai jau yra pabrėžęs ir ankstesnėse savo nuomonėse - ir kad išsipareigoja, pasitelkdamas savo bendradarbiavimo struktūras (darbo grupes, jungtinius konsultacinius komitetus, CORLEAP, ARLEM), nuolat remti šias programas ir sudaryti sąlygas jas vykdyti kaimyninėse šalyse remiantis atitinkamais bendradarbiavimo susitarimais ir bendradarbiaujant su Komisija;

18. pabrėžia tikros piliečių interesus atitinkančios laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės sukūrimo ypatingą svarbą pasaulyje, kuriam būdingas vis didesnis judumas; atsižvelgdamas į pastangas, kurias Regionų komitetas dėjo kuriant daugialypmenę pagrindinių teisių apsaugos sistemą, džiaugiasi pažanga, pasiekta kuriant laisvės, saugumo ir teisingumo erdvę, kurioje didžiausias dėmesys skiriamas piliečiui;

19. mano, kad saugumo ir pagrindinių teisių bei laisvių apsaugos klausimai turi būti sprendžiami kartu, išlaikant pusiausvyrą ir įgyvendinant nuoseklias laisvės, saugumo ir teisingumo srities priemones; šioje srityje Europa neabejotinai privalo turėti tvirtą teisinę žmogaus teisių apsaugos sistemą, kuri turi būti nuolat tobulinama, kad šios teisės būtų veiksmingai užtikrinamos;

20. teigiamai vertina tai, kad, nors trijų programų tikslai skirtingi, visos padeda geriau supažindinti piliečius su jų pilietiškumo europietiškoje dimensija, kuri yra jų dalyvavimo Europos integracijos procese ir Europos demokratijos įtvirtinimo veiksnys;

21. dar kartą pakartoja tam tikras pastabas, išdėstytas neseniai pateiktoje nuomonėje dėl daugiametės finansinės programos po 2013 m., kurioje Komitetas pabrėžė, kad būtina numatyti deramus išteklius pagrindinėms teisėms, demokratijai ir piliečių dalyvavimui skatinti siekiant plėtoti Europos pilietiškumą, ir kurioje nurodė, kad vykdamas programą „Europa piliečiams“ ypatingas dėmesys turi būti skiriamas partnerystei, kurios

tikslas Europos lygmeniu remti pilietinę visuomenę, taip pat pabrėžė, kad ES saugumas yra glaudžiai susijęs su pažanga užtikrinant demokratiją, gerą valdymą ir teisinės valstybės principus trečiojoje šalyse ir kad Sąjunga privalo skatinti šias vertybes pasaulio lygmeniu;

22. pabrėžia, kad jau anksčiau yra atkreipęs dėmesį į galimybę paremti įvairias teritorinio bendradarbiavimo formas siekiant įgyvendinti projektus ir priemones, kurių tikslas – užtikrinti veiksmingą ES pilietybę, ir kurie gali padėti mažinti kliūtis, administracinę ir biurokratinę našta, įskaitant gerosios praktikos teikiant tarpvalstybines paslaugas sklaidą, pavyzdžiui, sveikatos ir daugiakalbystės srityje;

23. tikisi, kad šiose svarbiausiose srityse numatytiems veiksams galės būti skiriamas didžiausias dėmesys metinėse darbo programose, visų pirma susijusiose su programomis „Teisės ir pilietybė“ ir „Europa piliečiams“;

24. pripažįsta, kad sujungus šešias ankstesnes Teisingumo ir dvi būsimas Teisių ir pilietybės srities programas, taip pat pakeitus programos „Europa piliečiams“ struktūrą, gali būti užtikrintas didesnis lankstumas apibrėžiant prioritetus septynerių programavimo metų laikotarpiu. Tai leistų sumažinti valdymo išlaidas Europos lygmeniu ir administracines paramos gavėjų sąnaudas bei skatinti vykdyti tinkamesnius ir veiksmingesnius daugelį sričių apimančius projektus, kuriais siekiama įvairių programose numatytų tikslų;

25. primena jau anksčiau išreikštą nuomonę, visų pirma teisingumo klausimu, kad būtina koordinuoti teisingumo ir vidaus reikalų srities politiką ir ją integruoti į kitų sričių Sąjungos politiką (visų pirma į ekonominę, socialinę ir išorės politiką), kadangi geresnis šių politikos sričių koordinavimas gali padidinti bendrą politikos veiksmingumą;

26. pritaria, kad pilietiškumo skatinimas yra horizontalaus pobūdžio klausimas, į kurį reikėtų atsižvelgti įgyvendinant kitus Europos Sąjungos veiksmus, todėl sinergija su pasirengimo narystei pagalbos priemone (PNPP) yra svarbus veiksnys siekiant užtikrinti, kad būsimi Europos Sąjungos piliečiai būtų informuoti apie Europos pilietybę ir žinotų savo teises ir pareigas;

27. todėl tikisi, kad bus įgyvendintos konkrečios priemonės, padėsiančios užtikrinti trijų siūlomų programų ir kitų Sąjungos priemonių papildomumą ir sinergiją, ir ragina Komisiją nuolat informuoti apie priemones, kurias reikia taikyti šiam papildomumui ir sinergijai užtikrinti;

28. reiškia susirūpinimą dėl akivaizdžiai nepakankamų vietos ir regionų valdžios institucijų galimybių veiksmingai dalyvauti rengiant metines darbo programas ir vertinant bent jau dvi iš trijų programas: visuose piliečių Europos kūrimo proceso etapuose visada turi aktyviai dalyvauti vietos ir regionų valdžios institucijos, kadangi jos yra svarbiausias institucinis lygmuo, sprendimų priėmimo procesui suteikiantis daugiau demokratinio teisėtumo;

29. todėl prašo oficialiai užtikrinti vietos ir regionų valdžios institucijų, kurioms atstovautų Regionų komitetas, dalyvavimą rengiant metines darbo programas, susijusias su programomis „Teisės ir pilietybė“ ir „Europa piliečiams“;

30. kalbant apie Komisijos pateiktas programas Teisių ir pilietybės programos tarpinio ir *ex post* vertinimo ataskaitas mano, kad jam turėtų būti užtikrinta galimybė pateikti savo nuomonę, kaip tai yra oficialiai numatyta „Europa piliečiams“ programos atveju, ir prašo įtraukti tokią nuostatą į pasiūlymą dėl programos „Teisės ir pilietybė“;

31. prašo programos „Teisės ir pilietybė“ konkrečių tikslų pasiekimo lygį vertinti remiantis taip pat ir kiekybiniais bei kokybiniais duomenimis apie tai, ar šios teisės gerbiamos, jomis naudojamos ir jos užtikrinamos, kadangi mano, jog vertinimas pagal tai, kaip šie klausimai Europos lygmeniu suvokiami, neleidžia tinkamai įvertinti pasiektų rezultatų; tuo tikslu atkreipia dėmesį į Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros ir Europos lyčių lygybės instituto veiklą rengiant atitinkamus rodiklius ir atliekant lyginamuosius tyrimus;

32. pritaria, kad dabartiniai pasiūlymai dėl programos turėtų atlikti svarbų vaidmenį įgyvendinant numatytas Europos piliečiams skirtas informuotumo didinimo ir informavimo iniciatyvas, kurių svarbiausias tikslas užtikrinti visapusišką prieigą prie informacijos, kuri vis labiau būtina siekiant skatinti aktyvų politinį dalyvavimą. Komitetas jau yra iškėlęs šį klausimą konkrečiai ragindamas savo narius dėti pastangas veiksmingai užtikrinti prieigą prie informacijos valstybėse narėse;

33. mano, kad Teisingumo programoje numatyti planai tęsti įvairių nacionalinių teisių sistemų darbuotojų mainus platesniame Europos teisingumo tinkle, gali paspartinti pradėtą laipsnišką abipusį teisių sistemų pripažinimą ir sustiprinti tarpusavio pasitikėjimą;

34. todėl ryžtingai remia pasiūlymą dėl Teisingumo programos 6 straipsnyje pateiktą konkretų pasiūlymą finansuoti teisių sistemų darbuotojų mokymo veiklą, kadangi mokymas ir žinios yra esminiai veiksniai kuriant teisingumo Europą;

35. rekomenduoja ypatingą dėmesį skirti šiam klausimui, kad būtų užtikrintas veiksmingas visų privataus ir viešojo sektorių teismų sistemoje dirbančių specialistų dalyvavimas;

36. mano, kad pagal Teisių ir pilietybės programą finansuojama mokymo veikla turi taip pat apimti švietimo Europos pilietybės klausimais priemones, skirtas tiems, kurie nori tapti kurios nors ES valstybės narės piliečiais, ir moksleiviams, kadangi Komitetas mano, kad jaunų žmonių aktyvus pilietiškumas turi būti ugdomas švietimo priemonėmis;

37. pritaria programoje pateiktam pasiūlymui skirti finansinę paramą internetinių mokymo modulių rengimui, kadangi tai atitinka Regionų komiteto raginimą skatinti švietimo pilietybės klausimais veiklą pasinaudojant informavimo ir IRT priemonėmis;

38. mano, kad Teisingumo ir Teisių ir pilietybės programos taip pat yra tinkamos priemonės stiprinti didelį vietos ir regionų valdžios institucijų potencialą tarpvalstybinio bendradarbiavimo laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės srityje;

39. iš esmės visiškai pritaria visų trijų programų atveju Komisijos pasirinktam labiau į rezultatus orientuotam požiūriui, pagal kurį dėmesys sutelkiamas į rodiklius, naudojamus siekiant įvertinti programose nurodytų tikslų pasiekimo lygį, tačiau atkreipia dėmesį, kad tik programoje „Europa piliečiams“ pateiktas išsamus rodiklių sąrašas, tuo tarpu pasiūlyme dėl Teisingumo programos nurodoma tik po vieną konkretų kriterijų kiekvienam tikslui ir abstrakčiai kalbama apie kitus rodik-

lius, todėl rekomenduoja juos patikslinti ir siūlo vadovautis ne tik kiekybiniais, bet ir kokybiniais parametrais;

40. pabrėžia, kad pasiūlyme dėl programos „Europa piliečiams“ numatyta lankstesnė struktūra, palyginti su šiuo metu įgyvendinama programa, todėl nebūtina iš anksto skirti finansavimo dalį atskiriems veiksams, kurie galės būti įgyvendinami pagal naują programą;

41. mano, kad miestų giminiavimosi projektai ne tik turi būti ir toliau remiami pagal šią programą, bet jiems taip pat turėtų būti skiriama iš anksto nustatyta fiksuoto dydžio finansavimo dalis, kuri pagal šiuo metu įgyvendinamą programą sudaro beveik trečdalį viso biudžeto, ir ateityje galėtų išlikti tokio paties dydžio;

42. todėl prašo nemažą dalį viso programos „Europa piliečiams“ biudžeto skirti pagal miestų giminiavimosi projektus vykdomai veiklai atsižvelgiant į jų svarbą ir pripažintą vaidmenį užmezgant tvirtus ir ilgalaikius piliečių, įskaitant trečiųjų šalių piliečius, ryšius;

43. primena Europos Parlamento ir Tarybos pasiūlymu neseniai pradėtą įgyvendinti Europos paveldo ženklo iniciatyvą, skirtą stiprinti bendrą valstybių narių kultūros paveldą, kartu gerbiant nacionalinius ir regioninius skirtumus, ir mano, kad, įgyvendinant programos „Europa piliečiams“ tikslus, taip pat galima pasinaudoti vietovių, kurioms bus suteiktas paveldo ženklas, potencialu sekant Europos kultūros sostinės iniciatyvos, skirtos Europos tapatybei ir pilietybei stiprinti, pavyzdžiu.

II. SIŪLOMI PAKEITIMAI

TEISĖS IR PILIETYBĖ – COM(2011) 758 final

1 pakeitimas

4 straipsnio 2 dalis

Konkretūs tikslai

Komisijos siūlomas tekstas	RK pakeitimas
2. Rodikliai, naudojami siekiant išmatuoti 1 dalyje nurodytų konkrečių tikslų pasiekimo lygį, <i>inter alia</i> , apima Europos gyventojų supratimą apie tai, ar šios teisės gerbiamos, jomis naudojamos ir jos užtikrinamos, ir skundų skaičių.	2. Rodikliai, naudojami siekiant išmatuoti 1 dalyje nurodytų konkrečių tikslų pasiekimo lygį, <i>inter alia</i> , apima <u>Europos lygmeniu sukauptus kokybinius ir kiekybinius duomenis Europos gyventojų supratimą</u> apie tai, ar šios teisės gerbiamos, jomis naudojamos ir jos užtikrinamos, ir skundų skaičių.

Paaiškinimas

Mano, kad praktiškesnis būdas išmatuoti nurodytų konkrečių programos tikslų pasiekimo lygį – remtis kokybiniais ir kiekybiniais duomenimis, kadangi sąvoka „supratimas“ gali būti vertinama labai abstrakčiai ir neatspindėtų konkretaus tikslų pasiekimo lygio.

TEISĖS IR PILIETYBĖ – COM(2011) 758 final

2 pakeitimas

9 straipsnio 1 dalis

Komiteto procedūra

Komisijos siūlomas tekstas	RK pakeitimas
1. Komisijai padeda komitetas. Šis komitetas – tai komitetas, apibrėžtas Reglamente (ES) Nr. 182/2011.	1. Komisijai padeda komitetas. Šis komitetas – tai komitetas, apibrėžtas Reglamente (ES) Nr. 182/2011. <u>Dalyvauti patariamojoje procedūroje gali būti pakviestas vienas Regionų komiteto atstovas</u>

Paaiškinimas

Naudinga ir būtina numatyti, kad priimant metines darbo programas, kuriomis remiantis įgyvendinama bendra programa, Komisijai padedančiame komitete, sudarytame iš valstybių narių atstovų, kartu dalyvautų vienas Regionų komiteto atstovas.

Kadangi regionų ir vietos valdžios institucijos aktyviai dalyvauja įgyvendinant šias programas, jų dalyvavimas tarpininkaujant joms atstovaujančiai Europos institucijai (Regionų komitetui) metinių darbo programų rengime leistų šias programas parengti atsižvelgiant į Europos piliečių pateiktus reikalavimus.

Be to, Regionų komiteto dalyvavimas rengiant metines darbo programas neprieštarauja jo įgaliojimams, t. y. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento priėmimo procedūroje oficialiai pateikti šią nuomonę.

TEISĖS IR PILIETYBĖ – COM(2011) 758 final

3 pakeitimas

12 straipsnio 2 dalis

Stebėseną ir vertinimą

Komisijos siūlomas tekstas	RK pakeitimas
2. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai teikia: a) a) tarpinę vertinimo ataskaitą ne vėliau kaip iki 2018 m. vidurio; b) <i>ex post</i> vertinimo ataskaitą.	2. Komisija Europos Parlamentui, ir Tarybai , <u>Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui</u> teikia: a) tarpinę vertinimo ataskaitą ne vėliau kaip iki 2018 m. vidurio; b) <i>ex post</i> vertinimo ataskaitą.

Paaiškinimas

Labai svarbu suvienodinti programų „Teisės ir pilietybė“ ir „Europa piliečiams“ stebėsenos ir vertinimo procesus. Komisijos pasiūlyme dėl „Europa piliečiams“ programos 14 straipsnio (Stebėseną ir vertinimą) 3 dalyje aiškiai nurodyta, kad Komisija pateikia tarpinę vertinimo ataskaitą ir *ex post* vertinimo ataskaitą ne tik Europos Parlamentui ir Tarybai, bet ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui.

Taigi nėra jokios pagrįstos priežasties, dėl kurios pasiūlyme dėl programos „Teisės ir pilietybė“ 12 straipsnio 2 dalyje nėra nurodyta, kad tarpinė vertinimo ataskaita ir *ex post* vertinimo ataskaita turi būti teikiamos ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui. Pakeitimu atitinkamai papildomas tekstas.

TEISINGUMAS – COM(2011) 759 final

1 pakeitimas

7 straipsnis

Dalyvavimas

Komisijos siūlomas tekstas	RK pakeitimas
<p>1. Galimybe dalyvauti programoje gali pasinaudoti visos viešos ir (arba) privačios įstaigos ir juridiniai asmenys, teisiškai įsteigti:</p> <p>a) valstybėse narėse;</p> <p>b) ELPA šalyse, kurios yra EEE susitarimo susitariančiosios šalys, laikantis EEE susitarime nustatytų sąlygų;</p> <p>c) narystės siekiančiose šalyse, šalyse kandidatėse ir potencialiose šalyse kandidatėse, laikantis bendrųjų principų ir sąlygų, nustatytų su šiomis šalimis sudarytuose susitarimuose dėl jų dalyvavimo Sąjungos programose;</p> <p>d) Danijoje, remiantis tarptautiniu susitarimu.</p> <p>2. Viešos ir (arba) privačios įstaigos ir juridiniai asmenys, teisiškai įsteigti kitose trečiosiose šalyse, tiksliau, šalyse, kuriose vykdoma Europos kaimynystės politika, gali prisijungti prie programos veiksmų, jei tai tikslinga šių veiksmų atžvilgiu.</p>	<p>1. Galimybe dalyvauti programoje gali pasinaudoti visos viešos ir (arba) privačios įstaigos ir juridiniai asmenys, teisiškai įsteigt:</p> <p>a) valstybėse narėse;</p> <p>b) ELPA šalyse, kurios yra EEE susitarimo susitariančiosios šalys, laikantis EEE susitarime nustatytų sąlygų;</p> <p>c) narystės siekiančiose šalyse, šalyse kandidatėse ir potencialiose šalyse kandidatėse, laikantis bendrųjų principų ir sąlygų, nustatytų su šiomis šalimis sudarytuose susitarimuose dėl jų dalyvavimo Sąjungos programose;</p> <p>d) Danijoje, remiantis tarptautiniu susitarimu.</p> <p>2. Viešos ir (arba) privačios įstaigos ir juridiniai asmenys, teisiškai įsteigti kitose trečiosiose šalyse, tiksliau, šalyse, kuriose vykdoma Europos kaimynystės politika, gali prisijungti prie programos veiksmų, jei tai tikslinga šių veiksmų atžvilgiu.</p>

Paiškinimas

Pakeitimas dokumentui lietuvių kalba netaikomas.

EUROPA PILIEČIAMS – COM(2011) 884

1 pakeitimas

9 straipsnio 1 dalis

Komitetas

Komisijos siūlomas tekstas	RK pakeitimas
<p>1. Komisijai padeda komitetas. Šis komitetas yra komitetas, kaip apibrėžta Reglamente Nr. 182/2011.</p>	<p>1. Komisijai padeda komitetas. Šis komitetas yra komitetas, kaip apibrėžta Reglamente Nr. 182/2011.</p> <p><u>Dalyvauti patariamojoje procedūroje gali būti pakviestas vienas Regionų komiteto atstovas</u></p>

Paiškinimas

Naudinga ir būtina numatyti, kad priimant metines darbo programas, kuriomis remiantis įgyvendinama bendra programa, Komisijai padedančiame komitete, sudarytame iš valstybių narių atstovų, kartu dalyvautų vienas Regionų komiteto atstovas.

Kadangi regionų ir vietos valdžios institucijos aktyviai dalyvauja įgyvendinant šias programas, jų dalyvavimas tarpininkaujant joms atstovaujančiai Europos institucijai (Regionų komitetui) metinių darbo programų rengime, leistų šias programas parengti atsižvelgiant į Europos piliečių pateiktus reikalavimus.

2012 m. liepos 18 d., Briuselis

*Regionų komiteto
pirmininkė*
Mercedes BRESSO
